



Új

XXIII/7. 2013. július

# Kőbányai Hírek

A X. kerület közérdekű magazinja



## Boldog születésnapot, Bill!

**65 ÉVES A BLUES KIRÁLYA, AKIT KONCERTJE ELŐTT  
A SZENT LÁSZLÓ NAPOKON KÖSZÖNTÖTTEK**

**12.**

### DR. BODNÁR ATTILA FŐIGAZGATÓ

„Mammográfia: amikor idejöttem, több hónapos előjegyzési idővel dolgoztunk...”

**16.**

### AKADÉMIÁT KAPTAK A DARAZSAK

Hajdu Péter: „Az akkreditáció anyagi biztonságot jelent, és várhatóan az eddigieknél is jobb eredményeket érünk el”

**8.**

### SZENT LÁSZLÓ NAPOK

Az év ünnepe Kőbányán – boszorkányos tivornya és varázslatos mesevonalat

**12.**



## A POLGÁRMESTER LEVELE – EGYÜTT ÜNNEPELT KÖBÁNYA

# Óriási élmény volt...

Tisztelt Kőbányai Polgárok! Kedves Olvasók!

**Lélekemelő hétvégénk volt. Sokunknak. Mert sokan voltunk! Évről évre egyre többen vagyunk otthonunk hagyományos ünnepén, a Szent László Napok eseménysorozatán. Nagy gondot fordítunk arra, hogy mindenki megtalálja a kedvére való programot, hogy valamennyi korosztály számára élménydús kikapcsolódást kínáljunk. Úgy vélem, idén valóban sikerült.**



Önkormányzatunk évente egy alkalommal adományoz kitüntető címet a Kőbányán élő, dolgozó, alkotó kiválóságok részére, tevékenységük elismerésére. A Szent László Napok rendezvénysorozat – új hagyományaink szerint ez alkalommal is – a képviselő-testületi díszüléssel vette kezdetét. Rangos ünnepség keretében került sor az elismerő, kitüntető címek átadására a Kőrösi Kulturális Központban.

Emléktábla-avatásra is sor került, alsóviszokai Gerlóczy Károly királyi tanácsos, a Vaskorona rend és a francia becsületrend lovagja, Budapest főjegyzője, majd első alpolgármestere tiszteletére. Gerlóczy Károly Kőbányán élt, a Hölgy utca 13. szám alatt. Kőbánya ezen emlékét immár a ház falán elhelyezett tábla őrzi.

Vasárnap a Szent László-szobor hagyományos koszorúzási ünnepsége vendégek jelenlétében zajlott. A ceremónián közreműködött a Ludovika Zászlóalj Szent László százada. Az ünnepség fényét emelte Bíró László tábori püspök úr jelenléte is, valamint a koszorúzás követően általa celebrált gyönyörű mise a Szent László-plébániatemplomban.



A Szent László-szobor hagyományos megkoszorúzása után az ünnepség fényét emelte a Bíró László tábori püspök által celebrált mise

A Szent László-rendezvénysorozat ideje alatt a színpadon is fantasztikus produkcióknak lehettünk részesei. Kőbánya díszpolgára, a blues királya, Deák Bill Gyula nyitotta a fellépő művészek sorát. Kitoró lelkesedés fogadta a szintén kőbányai művésznőt, Illényi Katicát, és a kőbányai Tutta Forza zenekar csapata szintén felejthetetlen műsort adott. Nekik és valamennyi fellépőnek köszönjük az élményt, Önöknek a részvételüket!

Szívesen fogadjuk a rendezvényre vonatkozó javaslataikat, ötleteiket! Legyünk jövőre még többen!

Aktualitásainkról a [www.facebook.com/kovacsrobertpolgarmester](http://www.facebook.com/kovacsrobertpolgarmester) oldalon is olvashatnak! Szép és örömteli július napokat kívánok!

*Kovács Róbert*

Kőbánya polgármestere

## KASSZAKÉRDÉS – AKI KIMARADT, NEM MARADT LE

# Szeptembertől kötelező

**A teljes körű tájékoztatásra törekedve a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara (BKIK) X. Kerületi Tagcsoportja párbeszédre hívta a kerületi vállalkozókat. A Nemzeti Adó- és Vámhivatal, a Nemzetgazdasági Minisztérium, valamint a Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal szakembereitől kaphattak választ kérdéseikre, amikből nem volt hiány a fórumon.**

A tájékoztató napján ugyan még nem volt engedélyezett pénztárgéptípus, ami már megfelel a Nemzeti Adó- és Vámhivatalhoz (NAV) történő online bekötéshez szükséges követelményeknek, de a működtetés rendszere és a kereskedők kötelezettségei már megismerhetők. Az adatátviteli kapcsolatra alkalmas eszközök beszerzéséhez 50 ezer forint állami támogatást lehet

igényelni, valamint a szervezet munkatársának tájékoztatása szerint a BKIK nagy mennyiségben szándékozik felvásárolni pénztárgépet, és rajta keresztül kedvezőbb áron juthatnak hozzá az eszközökhöz a kerületi vállalkozók. A rendezvényen részt vett Radványi Gábor alpolgármester, aki elmondta: az önkormányzat törekszik rá, hogy a kamarával együttműködésben olyan lehetősége-



Jönnék az online pénztárgépek

ket adjon a kerületi kis- és középvállalkozásoknak, melyekkel Kőbánya a főváros többi kerületéhez képest is sikeres, vállalkozásbarát település marad.

**A TÁMOGATÁS IGÉNYLÉSÉRŐL és a kasszák működtetéséről folyamatos tájékoztatást ad a BKIK: [www.bkik.hu](http://www.bkik.hu), [ugyfelszolgalat@bkik.hu](mailto:ugyfelszolgalat@bkik.hu), központi telefonszám: +36 (1) 488 2000**



## NEM ÉRTIK, MIÉRT KELLETT MENNIÜK

# A lakhatásért mindenkinek fizetnie kell

**Az elmúlt hetekben számos újság hasábjain, televíziós csatornán és internetes felületen látott napvilágot a kőbányai Faragó család kilakoltatásának híre. Aki a helyszínen volt június 11-én, az a saját szemével láthatta, ahogyan jogvédő szervezetek és civilek próbáltak haladékokat kiharcolni a 11 tagú familiának. Kőbánya Önkormányzata az elmúlt közel két évtizedben számos alkalommal kérte a család együttműködését, ennek hiányában az illetékes bíróságnak kellett döntenie az ügyben: a nemfizető családnak el kell hagynia az önkormányzati ingatlant.**

A Faragó család segítségkérésére érkező aktivisták reggel óta próbálták barikádjukkal megakadályozni a Kápolna utcai lakásból a kilakoltatást, mire délután a rendőrök lezárták a környéket, és a tűzoltók is a helyszínre érkeztek. Tapintani lehetett a levegőben a feszültséget, amikor az akcióba lépő rendőrök megkezdték a kilakoltatást, pontot téve ezzel egy majd két évtizedes történet végére. A gyermekjóléti szolgálat 14 oldalas összegző dokumentumából – mely a család engedélyével bárki számára hozzáférhető – és a Kőbányai Önkormányzat közleményéből is árnyalt képet kaphatunk arról, hogyan jutott idáig a család.

A családnak három kiskorú tagja van, ők és a nagykorúak egy része még tanul, a többieknek azonban nincs állása. Az anya rokkant, de rokkantsági járadékot – állítás szerint – 2009 óta nem kap.

A dokumentumokból kiderül, hogy 1995-től kezdődően a kerületben egyedülálló módon, a felhalmozott adósságok kifizetése nélkül újabb és újabb rendelkezésükre bocsájtott önkormányzati bérlakás segítette az akkor még nagyszámú kiskorú gyermekek védelmét az utcára kerüléstől. Illetve az is előfordult, hogy két önkormányzati lakás saját forrásból történő összevonását kérték, hogy a panelből elköltözhessenek, amihez meg is kapták az engedélyt, majd végül mégiscsak önkormányzati forrásból fizették

ki az összeépítést. A panellakás kulcsait nem adták vissza, ugyanakkor lakbért nem fizettek. A Kápolna utcai lakás közös képviselője pedig arról adott tájékoztatást, hogy a család hosszú évek óta tartó renitens magatartása miatt többször is aláírásgyűjtésbe kezdtek a ház lakói. Legutóbb például Faragóné Sári Emőke családjára „faji hovatartozás alapján” listázni kezdte a házban lakókat, és erről igyekezett is minél többször tájékoztatást adni, ezzel megfélemlítve őket.

## A FARAGÓ CSALÁD MÁR ÉVEK ÓTA NEM FIZETTE AZ ÖNKORMÁNYZATI BÉRLAKÁS REZSIKÖLTSÉGEIT.

A család tartozása mára meghaladja a 3 millió forintot, azaz a lassan két évvel ezelőtti, kiköltöztetésről szóló bírósági ítélet óta szinte semmit nem fizettek. Az önkormányzat nem adott több haladékokat a kiköltözésre. Kőbányán 800 család ellen indított pert az önkormányzat az adósságuk miatt, ami jelzésértékű arra, hogy senki sem lakhat és élhet ingyen, vagy úgy, hogy az önkormányzat mások adóforintjaiból finanszírozza a lakhatását. Weeber Tibor humán szakterületért felelős alpolgármester szerint az önkormányzatnak nem egy-egy család minden jogi keretét átlépő támogatása a dolga, hanem a kerület valamennyi lakójának és vagyonának a védelme, melyre esküjük is köti a képviselőket.

## AMI TÖRTÉNT

## NEM FIZETNEK A TÁTOGÁSÉRT

A főváros is csatlakozott ahhoz a Kőbányáról indult kezdeményezéshez, ami elutasítja a teljes vagy fél playback technikával fellépő előadókat. A közgyűlés egyhangúlag hagyta jóvá, hogy saját szervezésű és finanszírozású rendezvényein csak olyan koncertet támogassanak anyagilag, ahol az énekesek élő produkcióval állnak a közönség elé.

## CSOBBANJON EGYET KÖBÁNYÁN!

25 méter hosszú nyitott úszómedencével, a kisebbeknek pedig pancsolóval biztosít egy kis hűsölést a nyár forró napjain az Újhegyi strand. A napozóparkban játszótér és különböző sportolási lehetőségek közül választhatnak az aktív pihenésre vágyók, akik számára családi kedvezményt is kínálnak a mindennap 9 és 19 óra között nyitva tartó strandon.



## NYÁRON IS NYITVA VAN A JÉGPÁLYA

Kőbányán az év legmelegebb hónapjaiban sem kell lemondaniuk a jeges sportok szerelmeseinek kedvenc szabadidős helyszínéről, a jégpályáról! Az lhász utcai pályát műanyaggyal borították be, ami alkalmas görhokizásra, floorballozásra és ballhockeyra is.







## TESTÜLETI ÜLÉS – ŐSZTŐL INDUL AZ ÚJ FIZETŐPARKOLÓ A gyakorlatban látni fogjuk...

**A Kőbányai Önkormányzat gazdálkodása stabil – ezt sugallta az az utolsó képviselő-testületi ülésen elhangzott információ, mely szerint jóval több mint 1,7 milliárd forintos lekötött pénz van az önkormányzat számláján. A képviselők, talán eme irigylésre méltó helyzetnek köszönhetően, több támogatási kérést is megszavaztak.**

A Kőbányai Református Egyház-köztség számára 4,1 millió forintot szavazott meg a képviselő-testület az utolsó ülésén. Ezt a pénzt a 120 éves templomban található óriási ólomfestésű üveglablakok rekonstrukciójára vagy restaurálására fordítják majd, mert a három és fél méter magas ablakok némelyike már szinte életveszélyes; ahogy Pankotai Ferenc főkurátor mondta: „már csak az Úristen kegyelme tartja a helyén”. Az ablakok felújításával kapcsolatban ugyan több árajánlatot is szívesen láttak volna a képviselők, de elfogadták, hogy kevés szakértő dolgozik e területen.

### REFORM VAGY HAGYOMÁNY

Az Apró Csodák Bölcsődében bevezetésre kerülő református testülettel kapcsolatosan is felmerültek képviselői aggályok. A lényeg, hogy a szülők választhatnak: a kicsit drágább „reform-ebédet” fizetik elő a gyermeküknek, vagy a „hagyományost”. Tóth Balázs szerint ez hátrányos megkülönböztetés, mert így nem minden kisgyerek eszik egészséges ételt. Kovács Ró-

bert polgármester és több képviselő, valamint a bölcsődék vezetője ugyanakkor azt mondta, minden kisgyerek egészséges ételt kap, de ez egy következő fokozat, amely a nagyon tudatos táplálkozást folytató szülőknek is alternatívát jelent.

### PARKOLÓPÁLYA

A pontos összegek hiánya miatt tettek fel kérdéseket ellenzéki képviselők akkor, amikor a Gyakorló utcai fizetőparkoló működtetésével kapcsolatos rendeltetvezertről esett szó. Az ellenzéki képviselők ugyan egyetértettek a parkolási rendszer bevezetésének fontosságával, de nem találták az idei évre vetíthető költségek kalkulációját, és sokallták a parkoltatással foglalkozók számát.

### GARANCIÁT AKARTAK

Az előbbieknél jóval sportosabb téma is napirendre került, ám az ellenzéki képviselők a Sportliget területének hasznosítására kiírt pályázattal kapcsolatban más pályázatot láttak előnyösebbnek, mint a többség. Kovács Róbert és Révész Máriusz, a sportbi-

zottság elnöke azzal érveltek, hogy a terület-hasznosítási pályázaton győztesnek ítélt és a kerékpársportot itt is elterjesztő KTC eddig is sok éve bizonyította, megbízhatóan és sikeresen működik, míg a másik pályázó, az önkormányzat által létrehozott Kőbányai Sportközpont szerényebb eredményeket tud felmutatni, és nincs garancia a pályázatának megvalósítására.

### ÖSSZEOLVADÁS

A képviselők júniusi, nyári szünetet megelőző utolsó ülésén a Bárka és az egészségügyi szolgálat összevonása is napirendre került. A polgármester szerint jogszabályváltozás miatt került erre sor, de nem kell további centralizációtól tartani. Az egyesítést ellenzők úgy vélik, vagy korábban, a két szervezet jogosítványainak kiadása előtt kellett volna ezt meglepni, vagy hagyni kellene, mert eddig eredményesek voltak, arra viszont nincs garancia, hogy olyan szakmai vezetőt találnak, aki az egészségügyhöz és a szociális ellátás ügyéhez is egyformán ért.

**A KÖBÁNYAI SZENT LÁSZLÓ GIMNÁZIUM IGAZGATÓJÁNAK munkáját elismerték a kerületi képviselők, mint ahogy a városunkat megszépítő Kőkert ügyvezetőjének érdemeit is. Előbbinek a kinevezését javasolták az illetékes államtitkárságnak, míg Hancz Sándor kinevezését ténylegesen meg is hosszabbította a testület.**

**NAPIRENDEN FELÜL** három kérdésben is döntöttek a képviselők: a Török Művelődési Központt rendkívüli támogatásban részesítik, aminek segítségével a Török októberig működhet, addig újra napirendre kerül a jövője. A Kőbányai Önkormányzat – elővásárlási jogával élve – megvásárolja az Újhegyi uszoda területén lévő könnyűszerkezetes pizzériát, hogy a területet egyesítse. A képviselők azt is elfogadták, hogy az Akna utcai hánya területének egy részét alternatív megoldásokat is hasznosító energiapark létesítésre hasznosítsák.

### VÉLEMÉNY

#### A PARKOLÁSRÓL



Somlyódy Csaba

A Gyakorló utcai parkolással kapcsolatban tett fel kérdéseket Somlyódy Csaba képviselő, akivel a testületi ülés szünetében beszélünk a részletekről.

„A Gyakorló utcai parkolási probléma évtizedes múltra tekint vissza – én is laktam ott, jól tudom... Ez a gond csak kis részben köthető az Árkádkhoz, a kiváltó ok a belvárosi fizetőparkolás bevezetése volt, mert attól kezdve mindenki itt akarta hagyni a kocsiját – P+R parkoló pedig még mindig nincs. A Gyakorló utcai fizetőparkolás bevezetése tehát mindenképpen jó lesz az ott lakóknak. Azt viszont nem tudom elfogadni, hogy sehol nincs leírva, mi mennyibe kerül. Ráadásul négy háztömb körüli parkoló ellenőrzésére minek 14 ember? Az előterjesztésben kilenc (!) adminisztratív dolgozó van megjelölve erre a kis parkolóra... Ők mit csinálnak? Arról nem is beszélve, hogy idén a vagyonkezelő meghitelteli a működési költséget – anélkül, hogy valamilyen keretösszegek limitálnák a maximális költségeket. Magyarul: jó, hogy fizetőparkoló lesz ott, de ez nagyon sokba kerülhet a kerületnek. Túl sokba...”

### CIVIL KEZDEMÉNYEZÉS

## Felemelik hangjukat a zaj ellen

**Mire az újságot olvassák, lehet, hogy meg is történt a hivatalos bejegyzése a Kőbányai Értékvédő Egyesületnek, melynek tagjai a környezet ápolását és változásainak nyomon követését tűzték ki célul, valamint azt, hogy a jogalkotó szervek a törvényalkotási folyamatban ne hagyják figyelmen kívül a szervezet véleményét.**



Az ombudsman segítségét kéri

Jelenleg is zajlik az aláírásgyűjtés, a tagok prof. dr. Szabó Máté, az alapvető jogok biztosának szeretnének levelet küldeni, hogy vizsgálja ki a Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtér működésének jogi helyzetét. Az ombudsmani vizsgálatot Kőbányán leginkább az Akadémiatelep, a Királydomb és az Újhegyi lakótelep keleti része fölött nagy zajjal közlekedő repülőgépek miatt kéri a lakosok. „Éjszaka a kisgyerekek felsírnak álmukban, mert felriadnak a nagy zajra, amit a repülők okoznak” – mondja Kóti Mihály, a civil szervezet egyik tagja, aki szerint főleg a legkisebbek és az idősek szenvednek a nagy zajtól, de az sem elhanyagolható, hogy a légi útvonalak mentén fekvő ingatlanok alaposan leértékelődtek az elmúlt években. Kőbánya polgármestere elmondta: „Városvezetőként és helyi lakosként is kötelességemnek érzem a kőbányaiak érdekeinek képviseletét, az élhető környezet védelmét és biztosítását. Üdvözlöm és támogatom a felelős, tenni akaró és cselekvésre kész állampolgári szemléletet.”



Elég sok volt a cigarettacsikk

### MÁSOK SZEMÉTÉT SZEDTÉK

## Játszótér-takarítás

**Nyar eleji nagytakarítást szervezett az MSZP kőbányai szervezete Újhegyen. A lakótelep Hang utcai játszótérének kitalarítása előtt a párt jövőbeli elképzeléseiről kaphattak tájékoztatást a kerületiek.**

A Horváth Csabával, az MSZP fővárosi frakciójának vezetőjével, Lukóczy Károllyal, a választási körzet szocialista vezetőjével, valamint Somlyódi Csaba önkormányzati képviselővel közösen meghirdetett környezetszépítési akció keretében önkéntesek tisztították le a játszótéri csapat, összesöpörtek és szemetet szedtek. Horváth Csaba ismertette a szocialista párt fejlesztési elképzeléseit is, így például a közbiztonság javítását, valamint a panelprogram folytatását.

### IGAZGATÁSI SZÜNET A HIVATALBAN

Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a 2013. július 15-étől augusztus 9-éig, valamint a 2013. december 30-ától 31-éig terjedő időszakokra a hivatalban igazgatási szünetet rendel el. 2013. július 22. és augusztus 4. között, valamint 2013. december 30. és 31. között az ügyfélfogadás a hivatal minden szervezeti egységében szünetel, az anyakönyvi ügyekért felelős szervezeti egység és az ügyfélszolgálat ügyeletet tart. 2013. július 15. és 19. között, valamint 2013. augusztus 5. és 9. között a hivatal anyakönyvi ügyekért felelős szervezeti egysége és az ügyfélszolgálat kedden 10 órától 13 óráig, valamint csütörtökön 13 órától 15 óráig ügyfélfogadást, hétfőn, szerdán és pénteken pedig ügyeletet tart.

### JELENTŐSEN CSÖKKEN A KÉMÉNYSEPRÉS DÍJA



**44** százalékkal csökken a kéményseprés díja a fővárosban július 1-jétől. A Fővárosi Közgyűlés elfogadta György István városüzemeltetési főpolgármester-helyettes javaslatát. A főváros február 1-jétől hatályos rendeletét jogszabályváltozás miatt módosították. Míg korábban a kéményseprő-ipari közszolgáltatásról szóló törvény az egységnyi munkaráfordítás összegét legfeljebb nettó 4000 forintban rögzítette, addig a július 1-jén hatályba lépő törvénymódosítás szerint a maximális összeg 2000 forint lesz. A fővárosban az idei évre megállapított 3564 forint, kémények ellenőrzésére, tisztítására, műszaki felülvizsgálatára vonatkozó díjtétel ennek megfelelően 2000 forintra csökken.





Mádi utca 124.: egy rendes ház, ahol tiszta az udvar



Mászóka Óvoda: a legvirágosabb intézményudvar



Richter Gedeon Nyrt.: A tiszta, rendezett Kőbányaért

AZ ELMÚLT ÉVEKBEN SZÁMTALAN KÖRNYEZETSZÉPÍTÉSI AKCIÓ INDULT

## Kerületi zöldecsokor

„Mikor olyan emberekkel beszélgetünk, akik nem Kőbányán élnek, vagy csak hallomásból ismerik a kerületet, általában az a vélemény szokott megfogalmazódni, hogy hát igen, ez az a terület, ami nem valami tiszta, sok gyár van itt és zaj, valamint rossz a levegő. Mi, kőbányaiak viszont tudjuk, hogy ha van is benne némi igazság, ez messze nem tükrözi a valós képet!” Így köszöntötte a polgármester a Virágos Kőbánya című pályázat résztvevőit 2011-ben, aztán a résztvevők átvették a cserepes növényeket, majd nekiálltak ásni, ültetni. Innen indult a történet, ami odáig „fajult”, hogy a Kőrösi sétány tavaly elnyerte a Budapest legszebb főutcája címet, és sorra megszépültek a kerület közterületei, családi és panelházai.

Körülbelül 40 család él a Mádi utca 124. szám alatti lakóparkban, a kíváncsi szemek elől magas kerítés által eltakart földi paradicsomban. Itt nemcsak fák, különleges növények, hanem játszótér is épült a lakók saját beruházásában, hiszen mint azt Szabó Sándorné helyi lakos elmondta, sok itt a gyerekes család, akiknek nemcsak a játszótér biztosít találkozási pontot, hanem a férje terve alapján elkészített filagória is. Arra pedig, hogy miből telik az újabb és újabb kert(sz) építő akciókra, szintén van válasz: a lakók vállalták, hogy maguk végzik el a lépcsőház takarítását, aminek köszönhetően évente 1 millió forintot spórolnak.

Madáritatót és sziklakertet szülői segítséggel építettek, egynyári növényeket pedig az önkormányzattól nyertek a Virágos Kőbánya című

pályázaton, így szépült meg a Mászóka Óvoda, ahol az intézmény dolgozói és óvodásai nagyra becsülik a növényeket. „Azok a gyerekek, akik elültették a fákat, ma már negyedikesek” – mondta Szántó Károlyné, az intézmény vezetője a tavaly elnyert minősítés után, utalva arra, hogy bizony nemcsak munka és eszköz, de türelem is kell a kertépítéshez.

Tavaly nagyot gondolt az önkormányzat, és a kerületi nagyvállalatok számára is környezetszépítési akciót hirdetett. Így aztán az 1908 óta ipari termelést végző cégnél, a Richter Gedeon Nyrt.-nél már második éve annak, hogy madárcsicsergés jelzi: növényekkel és gyönyörű füves pázsittal vették körbe az intézményt. „Nem is számszerűsíthető, hogy ez mennyivel járul hozzá a cég alkalmazottainak kreativitásához és hatékonyságához, mindemellett

A KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT ZÖLDPROGRAMJAI, PÁLYÁZATAI: Tiszta udvar, rendes ház • A legvirágosabb kert • A tiszta, rendezett Kőbányaért • Ez a kukahelyzet! • Virágos erkély • Virágos közösségi telek • A legvirágosabb intézményudvar

pedig sokkal szívesebben járnak egy ilyen környezetbe dolgozni” – mondta K. Szabó Miklós, a Richter Gedeon Nyrt. főépítésze kevéssel azután, hogy a vállalatnak ítélték A tiszta, rendezett Kőbányaért kitüntetést.

Idén július 1-jétől hatósági eljárás indul az ellen, aki elmulasztja portáján a parlagrafű-mentesítést – ráadásul a Vidékfejlesztési Minisztérium közleménye szerint az idei csapadékos időjárás kedvezett a növény kelésének. Azonban az allergiát okozó parlagrafű mellett legalább olyan

bosszantó, ha valaki nem tartja rendben a portáját, vagy ha uram bocsá' az ebtulajdonos nem szedi fel a kutyapiszkot – és még sorolhatnánk, mi az, ami egészségi vagy „csak” esztétikai károsodáshoz vezet, de nincs rá törvényi szabályozás. Kovács Róbert, Kőbánya polgármestere szerint a lakosság nem várhatja el az önkormányzattól mindennek a megoldását, a polgároknak maguknak is tevékenyen kell fellépniük a sok esetben a hivataltól kapott eszközök és ösztönző pályázatok segítségével. De vajon érvényes lehet-e a számtalan kerületi környezetszépítési akcióra is az a logika, ami a biciklis felvonulásnál bevált? Az említett, civilek és döntéshozók támogatásával felfuttatott rendezvény már kellőképpen tömegvonzó eseménnyé nőtte ki magát ahhoz, hogy „magára lehessen hagyni”, és a forintban sem kevés ösztönző támogatásokat újabb fejlesztésekre fordítani.

FOLYTATÓDNAK az önkormányzat legnépszerűbb kerületszépítő pályázata! Felhívás a 16. oldalon.

városüzemeltetésért felelős főpolgármester-helyettes ígéretet tett az útszakasz mielőbbi rendbetételére. Agócs Zsolt önkormányzati képviselő szemléletes fotóival és az összegyűjtött lakossági észrevételekkel együtt a főpolgármester-helyettes kérte a BKK Közút Zrt.-t, mihamarabb járjon el az útszakasz felújításában. A munkák befejezési határidejét június 30-ában jelölték meg, amit szemmel láthatóan bőven betartottak.

DR. GYÖRGY ISTVÁN ROVATA – KÖBÁNYA ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐJE, FŐPOLGÁRMESTER-HELYETTES

## Kőbányai család kapta az ötvenezredik szelektív kukát

Mint arról már korábban beszámoltam, idén márciusban elindult a szelektív hulladékgyűjtési rendszer Budapestén. A szelektív gyűjtőedények kiszállítása valamennyi kerületben megkezdődött, a fővárost jövő év végére tudjuk teljesen lefedni.

Kőbányán is folyamatos a terítés, várhatóan legkésőbb idén év végéig. Külön örömmre szolgált, hogy nemrég egy kőbányai családnak tudtuk jelképesen átadni az ötvenezredik „kukát”. A kertvárosi családból az unokájával érkezett a nagypapa, aki elmondta: mivel régóta gyűjtik szelektíven a szemetet, nagy könnyebbség, hogy ezentúl nem kell elvinniük sehová a hulladékot, mert házhoz jönnek érte. A rendezvényen átadtam nekik ajándékba egy palackprést, ezzel szerettem volna felhívni a figyelmet a szemét zsugorítására. Fontos ugyanis, hogy a palackokat, papír- és fémdobozokat minden esetben összenyomva dobjuk a kukába, máskülönben hamar megtelnek az edények. Számos helyről érkezik visszajelzés, hogy sűrűbb szállításra volna szükség, erre azonban csak kifejezetten indokolt esetben kerülhet sor. A préseléssel viszont sok helyet meg tudunk takarítani.

A márciusban indult projekt jövő év végi befejezéséig összesen 403 000 szelektív kukát osztanak ki a fővárosi háztartásoknak. Az FKF Zrt. eddig a gyűjtőedények több mint 10 százalékát szállította ki. A tapasztalat szerint a lakosság túlnyomó többsége szereti és jó-

nak tartja a házhoz menő szelektív gyűjtést, hiszen így nem kell elvinni otthonról a szétválogatott hulladékot. Ennek ellenére néhányan nem vették át az edényeket, mondván, nem kívánnak élni a szolgáltatással.

KÖBÁNYÁN LEGKÉSŐBB A JÖVŐ ÉV ELSŐ HÓNAPJAIBAN VALAMENNYI HÁZTARTÁSBA ELJUTNAK A GYŰJTŐEDÉNYEK

Pedig a szelektív hulladékgyűjtés mindenkinek kötelező, hiszen az alapvető közszolgáltatás részévé vált. Mivel az FKF Zrt. a szelektív hulladékokból származó bevételét teljes mértékben visszaforgatja a hulladékgyűjtésbe, ezért amennyiben a lakosság partner a szelektív gyűjtésben, tartósan csökkenteni lehet a közszolgáltatási díjakat. Ráadásul a házhoz menő szelektív hulladékgyűjtési rendszer mellett, hogy kényelmes, lehetőséget ad a számos köztisztasági problémát felvető szelektív hulladékgyűjtő szigetek felszámolására is.



Előtte



Utána

VÁROSRESZI FÓRUM A KERÜLETBEN

## Első eredmények: kátyúzás példás gyorsasággal

A kátyúk észlelése, a rendbetétel kérése és a munka elvégzése – viszonylag ritkán hallunk róla, hogy mindez néhány héten belül megtörténjen. A Kertváros melletti szervizút rövid idő alatt elképesztő változáson ment keresztül.

Kőbánya kertvárosi részén tavasszal hívtak össze lakossági fórumot Kovács Róbert, Kőbánya polgármestere kezdeményezésére indított Városrészi fórumok sorozat egyik állomásaképpen. Ezen több kerületi lakos kifogá-

solta a Jászberényi út szomszédságában található szervizút állapotát. Az esős időben gyakorlatilag használhatatlanná vált területen igazi összefogással valósult meg a felújítás, miután a fórumon részt vevő dr. György István



Egy apró kéz is sokat tehet...



## FEJLESZTÉSSEL

## Felzárkóztatás

Rendkívül összetett az a program, melyet a Fecskefészek Bölcsőde valósíthatott meg egy uniós pályázat segítségével a sajátos nevelési igényű gyermekek fejlesztéséért. A gyógypedagógusok szakmai továbbképzésétől az új szolgáltatások bevezetésén át számtalan fejlesztő eszköz megvásárlást lehetővé tette a nyertes pályázat.

Immár 5 éve fogadnak úgynevezett sajátos nevelési igényű gyermekeket a Gépmadár utcai bölcsődében, ahol ma már az egészen kicsi, mindössze néhány hónapos babák korai fejlesztésére is lehetőség van az úgynevezett ambuláns ellátás keretében. A napközbeni kisgyerekek mellett tehát mindössze néhány órányi foglalkozásra is be lehet jelentkezni a kerületi szülőknek. Göncziné Sárvári Gabriella, a Kőbányai Egyesített Bölcsődék vezetője szerint éppen az a program egyik legnagyobb jelentősége, hogy nem kell a kerület határain kívülre



Elmerülve a labdamedencében

vinni a gyerekeket, a fejlesztést ráadásul teljesen térítésmentesen végzik az uniós támogatásnak köszönhetően szakmai továbbképzésen is részt vevő, rendkívül felkészült gyógypedagógusok. A program másik vívmánya, hogy az értelmi fejlődést, a kreativitást és a mozgás fejlesztését lehetővé tevő eszközök szintén térítésmentesen kölcsönözhetőek a kerületi szülők számára.



## ZSÍROS TIBOR SZELLEMISSÉGÉT KÖVETIK

## Akadémiát kaptak a Darazsak

Hosszú évek munkáját koronázza meg a kerületben működő sportklub sikere, amelynek eredménye a Zsíros Tibor 1955-ös Európa-bajnok kosárlabdaklasszis nevével fémjelzett akadémia megalakulása.

## AKIK MAGUK DÖNTENEK A JÖVŐJÜKRŐL

## Kőbánya kiválóságai

Diáknak, szülőnek, pedagógusnak és a kerület vezetőinek egyaránt fel-emelő pillanatban lehetett részük a Kösziben, a kerület legjobb diákjainak szóló ünnepségen. Oklevéllel és könyvjutalommal köszönte meg az önkormányzat, hogy szorgalmukkal és kitartásukkal hozzájárulnak Kőbánya jövőjének építéséhez.

Különdj az országos Alba Regia Kamarazenei Versenyen, ezüstérem az Azerbajdzsánban megrendezett INEP Eurázsiai Ökológiai Társaság megmérettetésén, győztes olasz nyelvből az Országos Középiskolai Tanulmányi Versenyen...

De vajon mekkora áldozatot hoznak ezek a diákok a nívós eredményekért? Van-e szabadidejük, vagy éjjel-nappal csak tanulnak? Mit tehet a kíváncsi újságíró: az ünnepség után

elbeszélget egy kicsit a szembejövő diákokkal, így aztán rögtön kiderül, hogy mindannyian ugyanolyan hűvös emberek, mint „átlagos” diák-társaik. Ugyanis, ahogyan mondani szokták, a nem reprezentatív felmérés szerint annyi a titok, hogy ezek a diákok aktívan részt vesznek az órán, és nem hagyják elkalandozni figyelmüket. Illetve ehhez jönnek még az óra utáni szakkörök, pluszfoglalkozások.

tiszteletét fejezte ki az edzők, a testnevelők és az egész kőbányai sport ügyének szeretői iránt, valamint megköszönte a szülőknek az áldozatkész támogatást.

## ZSÍROS TIBOR-EMLÉK-SARKOT IS BERENDEZNEK MAJD AZ ÚJ KOSÁRLABDA-CSARNOKBAN

Az országban mindössze 13 olyan kosarasklub van, amely meg tud felelni a magas szintű szakmai elvárásoknak – mondta az MKOSZ főtitkára, aki szerint a társasági adóból (tao) történő támogatás lehetősége nagymértékben hozzájárul a sportág utánpótlás-nevelésének minőségi fejlődéséhez. A Kada Mihály Általános Iskola területén épülő kosárlabdacsarnok költségeit is 70 százalékban fedezi a taos támogatás, amit a Kőbányai Önkormányzat 170 millió forinttal megtold – tudtuk meg Kovács Róbert polgármestertől, aki rendkívül büszke arra, hogy polgármestersége idején sportszarnok épülhet Kőbányán. Hajdu Péter, a Kőbányai Diákok Sportegyesületének elnöke elmondta: azért is van nagy szükség az új kosarabázisra, mert már minden létező kerületi intézmény kereteit kinötte a több mint 300 „darázs”. „Az akkreditáció anyagi biztosságot jelent, mert így több forrásból több edzőt fogunk tudni alkalmazni, így több csapatunk lehet, és várhatóan az eddigiéknél is jobb eredményeket érhetünk majd el” – jelentette ki Hajdu Péter.

Zúgott a taps a Zrínyi Miklós Gimnázium tornatermében, ahol a Kőbányai Darazsak a szezon legjobb teljesítményt elérő játékosait és csapatait díjazták, miután a Magyar Kosárlabdázók Országos Szövetségének (MKOSZ) főtitkára, Bodnár Péter átadta az akadémiai minősítésről szóló oklevelet a Kőbányai Diákok Sportegyesületének elnökének. A minősítéshez dr. György István, Kőbánya országgyűlési képviselője is gratulált, aki



„Csak azt bánom, hogy kimaradok az órai levelezésből”

Weeber Tibor alpolgármester köszöntőbeszédében mondta: ez a világ látszólag szereti a közepes-erős, tolerálja a közepes erő-

szívítést, a lébecolást. De az így gondolkodó emberektől az élet elveszi a saját sorsukról való döntés lehetőségét...

KÖRNYEZET-EGÉSZSÉGÜGY  
Csupa unikum

Tíz magyar település környezet-egészségügyi problémáiba adtak betekintést a XIII. Balogh János Országos Környezet- és Egészségvédelmi Csapatverseny gimnazistákat is zavarba hozó felkészültségű versenyzői. A megmérettetést immár 13. éve szervezi a kőbányai Bem József Általános Iskola pedagógusa, Nagyné Horváth Emília, akit még tanított a verseny névadója.



Az életmódunk és a környezeti hatások 60-70 százalékát adják az egészségi állapotunknak, az egészségügyi ellátás csak 12, a genetika 15 százalékát

Ez az egyetlen környezet-egészségvédelmi verseny az országban, ráadásul a határon túlról is érkezett csapatoknak csak az útiköltségüket kellett állniuk, a vendéglátás és a szállás díját a Fővárosi és a Kőbányai Önkormányzat mellett a Kutató Tanárok Országos Szövetsége és cégek is támogatták, amiért hálás köszönetét fejezte ki a verseny szervezője. A természettudományos tárgyakban jeleskedő ifjúságot Kőbánya országgyűlési képviselője, dr. György István köszöntötte a Parlamentben. A megmérettetésen egyébként nem vehettek részt a szervező iskola diákjai, teljességgel kizárva ezzel az előnyhöz jutás lehetőségét. A nebulóknak nemcsak a névadó munkásságára és a környezet-egészségvédelem elméleti kérdéseire vonatkozó tudásukról kellett számot adniuk, hanem Balogh János munkásságát bemutató képzőművészeti alkotásokat is kellett készíteniük. A legkülönbözőbb technikákkal elkészült alkotásokkal a kreativitásuk mellett szemmel láthatóan a tudós munkássága iránti tiszteletüket is kifejezték a csapatok. A verseny délutánján olyan kérdéseket boncolgattak, mint például a bükkábrányi bánya környezetszennyező hatása, vagy a budapesti Ward Mária Általános Iskola és Gimnázium környezettudatos újjáépítése az V. kerületben.



## XIX. BEM-KUPA

Társastánc-  
bajnokság

Közeleg a jubileum a kőbányai Bem József Általános Iskolában működő táncgyűlésnek, mely immár a 19. versenyének megrendezésén is túl van. A verseny egyik szépsége, hogy ilyenkor évről évre 200-250 táncos-pár méri össze tudását.

Gyönyörű, színpompás ruhák, andalító vagy éppen vérpezsdítő muzsikák, melyek alapvető velejárói a társastáncnak, és ezt évről évre személyesen is megtapasztalhatják az érdeklődők a kőbányai Bem József Általános Iskolában. Ráadásul Nagy Gyöngyi, a Big Bem Táncsoport Egyesület alapítója és oktatója szerint a társastánc tanulás már egész kis korban biztosítja a megfelelő mozgáskoordináció kialakítását, és megismerteti az alapvető viselkedési



Londonnak Big Benje van, nekünk, kőbányaiaknak pedig Big Bemje!

szokásokkal. A Hungária körüli táncoktatás létjogosultságát pedig mi sem bizonyítja jobban, mint hogy a versenyzők nemcsak a megmérettetéseken teljesítenek eredményesen. Hiszen amikor önök ezt a lapot olvassák, a felnőtt korcsoport – egyébként ifjkorú – győztesei éppen Korfun tesznek eleget egy latin táncok előadására szóló felkérésnek.

A XIX. BEM-KUPA „HAZAI” EREDMÉNYEI  
Felnőtt B csoport, latin tánc kategória,  
I. hely: Bécsi Patrik, Nagy Alexandra Éva  
Junior 1. kezdő kategória, 8. hely: Szinovál  
István, Szigeti Emese  
Szenior kategória, I. hely: Orosz László,  
Király Marianna



AZ EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA idén további három alkalommal támogatta a Kőbányai Pedagógiai Szolgáltató Központ és Tehetségpontot. Az intézmény 600 ezer forintot nyert művészeti versenyek szervezésére, aminek köszönhetően kőbányai bábcsoportok mérkőzhetek meg, valamint további 800 ezer forint minisztériumi támogatásból színjáték-film tehetségműhelyt hoztak létre, így megvalósíthattak egy 30 órás kommunikációs, kreativitást fejlesztő foglalkozást és elindították a Pedagógiai Szolgáltató honlapján egy elektronikus kommunikációs felületet, „ementor Kőbánya” névvel, ahol a tehetséggondozás gyakorlati megvalósításához adnak tanácsokat.

## TÁMOGATÓKAT KERESNEK

Tehetségbarát  
Kőbánya

A Nemzeti Erőforrás Minisztérium támogatásával valósulhatott meg a kerületben a Tehetségbarát Kőbánya című program, melynek célja, hogy a tehetségek támogatására sarkallják a civil és kulturális szervezeteket

## A HÓNAP KÉKVIRÁGOS ÓVODÁJA

## Összefogásból jeles

Több mint 5300 lelkes szavazó összefogásával lett ismét befutó a kőbányai Kékvirág Óvoda a Szülőforum.hu honlap játékában. A „kékvirágos voksok” közel az 50 százalékát tették ki a főváros valamennyi ovijára leadott szavazatoknak.

Az önkormányzati intézmények támogatására létrejött weboldalon található online játék működése rendkívül egyszerű. A regisztráció után bárki szavazhat egy-egy bölcsőde vagy óvodára, és amelyik intézmény a legtöbb voksot kapja a hónap végén, a megtisztelő cím mellett a felajánlásoknak köszönhetően nyerhet. A korábban építőjátékot nyerő intézmény pedagógusai ezúttal sem bízták a véletlenre a győzelmet, a gyerekek rokonain kívül

korábbi dolgozókat és egykori óvodásokat is arra buzdítottak, voksukkal jelöljék az intézményt a hónap óvodájának. Az igyekezetet siker koronázta, így a Mátrapark Kft. felajánlásával az óvoda egyensúlyérzéklet és bátorságot fejlesztő lengőhíddal lett gazdagabb, amely olyan élethelyzetekhez segít hozzájárulni, mint például a mozgólépcsőn való közlekedés – magyarázta Béres Péterné, a kőbányai Kékvirág Óvoda hálás vezetője.

Kőbányán harmadik éve tehetségpontként is működik a Pedagógiai Szolgáltató Központ, melyben önkormányzati képviselők, tehetséggondozó szakemberek és a civil szféra helyi képviselői dolgoznak

## A KITARTÁSON ÉS A SZORGALMON KÍVÜL SZÜKSÉG VAN AZ ANYAGI TÁMOGATÁSRA IS

együtt. A minisztérium 1 millió forintos támogatásából a kőbányai szervezet maga is kiírt egy pályázatot: a kerületi iskolásokat kérték, írjanak filmforgatókönyvet arról, hogyan lehetne a tehetségtámogató tanács munkáját a széles közönség elé tárni. A három legjobb munkából el is készült a film, melyben a Szent László Gimnázium média szakos diákjai is segítettek. A filmek üzenete egyszerű és lényegre törő: ha a diák álma az, hogy híres focista vagy fuvolaművész legyen, a kitartáson és a szorgalmon kívül szükség van az anyagi támogatásra. A kőbányai tehetséggondozó szervezet a felajánlott pénzből a kiemelkedő teljesítményt nyújtó kerületi diákokat kívánja segíteni, mint ahogyan tette ezt többek között a kiválóan sakkozó Karácsony testvérek esetében, akik közül Gergő az országos bajnokság után elutazhatott a Mariborban megrendezett nemzetközi versenyre is.

## SEGÉDLET SZABADSÁGOKHOZ

## Vakáció az óvodákban

A Kőbányai Önkormányzat fenntartásában működtetett óvodák nyári zárása:

## I. TURNUS 2013. június 17-étől

## 2013. július 19-éig

Bóbita Óvoda (Halom u. 7/b)  
Csodafa Óvoda (Újhegyi sétány 17-19.)  
Csodapók Óvoda (Mádi u. 127.)  
Gesztenye Óvoda (Maglódi út 8.)  
Hárslevelű Óvoda (Hárslevelű u. 5.)  
Kékvirág Óvoda (Kékvirág u. 5.)  
Kincskeresők Óvoda (Mádi u. 4-6.)  
Mocorgó Óvoda (Kőbányai u. 30.)  
Rece-fice Óvoda (Vaspálya u. 8-10.)

## II. TURNUS 2013. július 22-től

## 2012. augusztus 23-ig

Aprók Háza Óvoda (Újhegyi sétány 5-7.)  
Csupa Csoda Óvoda (Kőbányai út 38.)  
Gézengúz Óvoda (Zágrábi út 13/a)  
Gyöngyike Óvoda (Salgótarjáni út 47.)  
Gyermekek Háza Óvoda (Kada u. 27-29.)  
Kiskakas Óvoda (Mádi u. 86/94.)  
Mászóka Óvoda (Ászok u. 1-3.)  
Zsivaj Óvoda (Zsivaj u. 1-3.)

Az intézmény felújítási munkálatai miatt a Gépmadár Óvoda (Gépmadár u. 15.) 2013. július 29-étől 2013. augusztus 30-áig tart zárva. A 2013. június 17-étől 2013. július 22-éig tartó időszakban az önkormányzat gondoskodik a gyermekek intézményhez közel történő elhelyezéséről. Ennek egyeztetése folyamatban van.



## Állást keres, de...

...nem kap visszajelzést önéletrajzaira?  
...úgy érzi, kevés álláslehetőséget talál?  
...valamiért nem sikerülnek az állásinterjúi?  
...nem tudja, eddig miért nem sikerült elhelyezkednie?

Az Ygen Humán erőforrás Központ ingyenes munkaerőpiaci szolgáltatásokkal segíti a X. kerületi álláskeresőket a jobb elhelyezkedésük érdekében.

**Az álláskeresői kompetenciafejlesztő tréning témáinak között az alábbi kérdésekre is választ kaphat:**

Kőrösi Csoma Sándor Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 41-es terem, 2013. 07. 09. (kedd) 10-14 óra **Önéletrajz – Mik a jó önéletrajz ismérvei?**

2013. 07. 16. (kedd) 10-14 óra **Motivációs levél és álláskeresői stratégiák – Hol és hogyan keressek?**

2013. 07. 23. (kedd) 10-14 óra **Állásinterjú – Hogyan képviseljem magam az interjúban?**

Újhegyi Községi Ház (1105 Budapest, Újhegyi sétány 16.) 2013. 07. 04. (csütörtök) 10-14 óra **Önéletrajz – Mik a jó önéletrajz ismérvei?**

2013. 07. 11. (csütörtök) 10-14 óra **Motivációs levél és álláskeresői stratégiák – Hol és hogyan keressek?**

2013. 07. 18. (csütörtök) 10-14 óra **Állásinterjú – Hogyan képviseljem magam az interjúban?**

**A témákon a részvétel INGYENES.**

Az interaktív témák külön-külön is látogathatók. Előzetes bejelentkezés nem szükséges, viszont részvételi szándékát előre jelezve a témához kapcsolódó információs anyagot kap ajándékba.

Ingyenes, egyéni álláskeresői tanácsadásra is jelentkezhet az alábbi elérhetőségeken!

**Információ, bejelentkezés:**

Ygen Humán erőforrás Központ Kőbányai Iroda  
1101 Budapest, Pongrác út 9/B 102. iroda  
– Előzetes bejelentkezés szükséges!

Szolnoky-Papp Eszter tanácsadó, 06-30-726-4409  
szolnoky-papp.eszter@ygenkozpont.hu vagy

**kobanya@ygenkozpont.hu**  
**www.ygenkozpont.hu** vagy  
**www.facebook.com/YgenKozpont**



A témákon a KMOP-5.1.1/A-09-2f-2011-0001 „A kőbányai Kis-Pongrác-lakótelep szociális célú városrehabilitációja” című projekt keretén belül valósulnak meg.



## MICSODA BULI!

## A „no playback iskola” gálaestje

Rengeteg idő, elszántság, szorgalom, tehetség, saját egyéniség és egy nagy adag szerencse – Póka Egon zenészlegenda szerint ez mind kell ahhoz, hogy megtalálják a számításukat a zenészvilágban a Kőbányai Zenei Stúdió növendékei. A laikus, de az élő zenét szerető fül számára is teljesen világossá vált, hogy a Kőrösiben tartott évváró előadónak már „csak” a szerencse hiányzik.

15. tanévét zárta a szakmai berkekben is működő Kőbányai Zenei Stúdió. Az intézmény a nevében is hirdeti azt a kerületet, mely az országban elsőként élt a lehetőséggel, és betiltotta az önkormányzati bulikon a playbackelést. „Az élő zene adókedvezményével lehetne még segíteni, majd a médiák elfoglalása lenne a következő feladat” – így fogalmazott Póka Egon, a stúdió alapítója és igazgatója, aki a humor eszközeivel próbált tippet adni a jelen lévő politikusoknak. Kovács Róbert, a kerület polgármestere ugyancsak nagy izgalommal várta az előadást. „Mi, kőbányaiak nagyon büszkék vagyunk erre az intézményre, az év egyik leg-rangosabb eseménye lesz a most következő koncert” – mondta.

Micsoda repertoár volt az évvárón! Fényes Szabolcs–Szenes Iván Kétszer kettő néha öt című örökzöldjét és Jimi Hendrix Voodoo Chile című számát igazán eredeti előadásban hallhatták a jelenlévők. Ha valakinek kétsé-



## SZENT LÁSZLÓ NAPOK

Az év ünnepe  
Kőbányán

Ünnepi képviselő-testületi ülésel nyílt meg a főváros egyik legnagyobb rendezvénye, melyen a díszpolgári és a kerületi kitüntetések is átadásra kerültek. Az évről évre egyre szélesebb programkínálatot nyújtó Szent László Napokon bárki megtalálhatja a számára kedves szórakozási lehetőséget. Péntek este az egymást váltó koncertek megkoronázásaként Deák Bill Gyula is színpadra lépett, akit Kőbánya polgármestere 65. születésnapja alkalmából tortával köszöntött. Szombaton a helytörténeti programok, mint például a buszos városnézés, valamint a kisebbek öröme népi játszópark, boszorkányos tivornya és egy varázslatos zenevonat masírozott Kőbánya utcáin. Nem vállalva a rizikót, hogy bármit is kihagyunk a végelethetetlen kínálatból, beszéljenek inkább a képek! (A kitüntetések átadásáról és az elismerésben részesültekről a Kőbányai Hírek következő számában olvashatnak.)



Mi szem-szájnak ingere – programból is, ételből is



ge van afelől, hallunk-e még a most végzett diákokról, annak tanulságos adalékként szolgálhat, hogy ma már alig van olyan zenei esemény, ahol ne lehetne a zeneiskola egykori növendékére bukkanni, úgymint például az idei Eurovíziós Dalfesztivál, ahol ByeAlex mellett Wéber Helga, a jazz tanszak korábbi diákja lépett színpadra, vagy Kaszás Péter, aki a világhírű Al Di Meola-együttes gitárosa.



Rangos elismerések a kerület legkiválóbbjainak



Készül a családi címer



De jó is a Tulipántos játszópark!



Egy kis boszorkánykodás nem árthat meg senkinek...



## BÜNMEGELŐZÉSI FELHÍVÁS

## Védekezzünk a nyaklánc-letépés ellen!

Nagy hőmérséklet-különbséggel váltják egymást az idei nyár napjai, de ennek ellenére sincs már olyan hűvös, hogy elfedjük nyakunkat és az itt horzolt ékszereinket. A rendőrség figyelmeztet, hogy legyünk rendkívül óvatosak, és baj esetén ne hagyjuk feljelentés nélkül a bűntettet.

Az elkövetők kifigyelik a nyakukban értékes ékszereket hordó hölgyeket, és mivel néhány másodperc is elég ahhoz, hogy letépjék azt, a rendőrség a következőket kéri:



- lehetőleg ne viseljünk a nyakunkban fedetlenül, jól látható módon arany ékszereket, nyakláncokat, ha utcára megyünk; ez fokozottan igaz, ha este egyedül és tömegközlekedéssel utazunk;
- ne menjünk kihalt, néptelen helyre ékszerekkel a nyakunkban; a tömegközlekedési járműveken ne üljünk az ablakhoz, mert sok esetben a jármű indulása előtt az ablakon benyúlva tépik le a nyakláncot;
- ha semmilyen módon nem szeretnénk letenni az ékszereinket, akkor szállal, kendővel takarjuk el a nyakunkban;

**FONTOS, HOGY AZ ELKÖVETŐT MINÉL JOBBAN MEGJEGYEZZÜK, AZ ARCÁT, EGYEDI JELLEGZETESSÉGEIT, AMI ALAPJÁN KÖNNYEBBEN AZONOSÍTHATÓ LEHET A BÜNTETŐELJÁRÁS SORÁN**

– ha észrevesszük, hogy valaki kifigyelt minket, igyekezzünk forgalmas helyre menni. Ha megtörtént a baj, és vannak a közelben járőrök, kiabáljunk, kérjünk segítséget a közeli boltból, és azonnal hívjuk a rendőrséget!



## AZ EZÜSTKOR ARANYOS OLDALA KÖBÁNYÁN

## Rendszeres sportolás egy gombóc fagyi áraért

**Az időskorúak életminőségének javítása volt a közös nevezője a Kőbányai Idősügyi Tanács soron következő fórumának. Az előadók egymás után próbálták hasznos tanácsaikkal segíteni a kerületi ezüstkörűket, ám valahogy egyszer sem merült fel a jelentős anyagi áldozatvállalásnak szükségessége, pedig a balatoni nyaralástól a testmozgási módok széles skáláján át egészen a számítógépes tanfolyamig sok minden szóba került.**

A KÖSZI-ben tartott tájékoztató Kőbánya polgármestere csokorba szedte az időseket támogató kerületi intézkedéseket, mint például az informatikai képzés, a havonta egy gombóc fagylalt árának megfelelő összegért kínált sportolási lehetőségek, vagy a ked-

vezményes balatoni nyaralás. A polgármester az akadálymentesítésben szeretne még több eredményt elérni, ugyanis például az az önkormányzat épületében nincs lift, emiatt igencsak nehézkes tud lenni a feljutás többek között a második emeleti házasságkötő terembe.

## KESZE JÚLIUSI PROGRAMOK

Keddenként az Újhegyi uszodánál 9 órai kezdettel egyórás nordicfoglalkozást tartunk. A foglalkozásokat Majorszky Klára és Váradi Ica felváltva vezeti. A kondicionáló torna július 8-án (hétfőn) kezdődik. A résztvevők polifoam matracot és gimnasztikai gumiszalagot

vigyenek az első alkalomra. A foglalkozás a szabadban lesz. Innentől kezdve hétfőn és pénteken 9 órától 10 óráig Nagy István vezetésével tartanak ezek a foglalkozások. Minden egyéb közös foglalkozás augusztus 26-ig szünetel.

**„Reggelente munkába menet örömmel látom az időseket, akik a bottal kavargó mozgást végezve sétálnak.” Kovács Róbert az egyre terjedő nordic walking mániáról is beszélt**

A rendezvény másik résztvevője érdekes kutatási eredményt tárt a hallgatóság elé. A Magyar Tudományos Akadémia szociológus főmunkatársa, Széman Zsuzsa szerint nagyszerűen lehet ellensúlyozni az időskorban jelentkező mozgásszervi problémákat a lakás megfelelő átalakításával, így például a küszöb felszámolásával, vagy a kád lecserelésével zuhanytálcára. Selmeczi-Kovács Irén, a Kőbányai Csontritkulásos és Mozgásszervi Betegek Klubjának alelnöke pedig arra hívta fel az idősek figyelmét, milyen nagymértékben érhet el pozitív változást az, aki rendszeresen táncol. Mint a szakember elmondta: ha gyerekkortól rendszeressé válik a testmozgás, jóval kevésbé kell tartani a mára már népbetegséggé vált csontritkulástól.

## PONGRÁC-PROGRAMOK

## HÉTFŐNKÉNT

9.00–11.00: tanulásfejlesztő csoport

16.00–18.00: a Bárka kézművesjátsszínháza

## KEDDENKÉNT

17.00–19.00: a mobil kmb-iroda fogadóórája (telepi lakosok részére a közbiztonságért)

## CSÜTÖRTÖKÖNKÉNT

14.00–16.00: a Bárka filmklubja kőbányai gyerekek részére

## PÉNTEKENKÉNT

14.00–17.00: playback színház elnevezéssel önismereti, pszichodráma jellegű foglalkozások a Sokproblémás Családokért Alapítvány által

## 3 TOVÁBBI PROGRAM

Július 2–5. (kedd, szerda, csütörtök, péntek) 9.00–12.00: iskolai előkészítő „minitábor” a közösségi házban

Július 17–19. 9.00–15.00: az Ygen Központ álláskereső tréningje

Július 31. 17.00–19.00: az Emberbarát Alapítvány családi konzultáció elnevezésű programja

A szervezők a változtatás jogát fenntartják.



PONGRÁC KÖZÖSSÉGI HÁZ  
1101 Bp., Gyöngyike u. 4.  
Tel.: (06-1) 431-7268

## PÁLYÁZATI EREDMÉNYEK

A képviselő-testület döntése alapján a Kőbányán szolgálatot teljesítő egyházak, valamint a kerületi székhelyű civil szervezetek, egyesületek, alapítványok, és a nem kőbányai székhelyű, de kerületi tagszervezettel rendelkező szervezetek, kőbányai intézményi háttérrel rendelkező jogi személyiség nélküli szerveződések és a Kőbányai Sportszövetség egyesületi számára kiírt pályázatok 2013. évi nyertesinek listája a Tv10 képiújságjában és a [www.kobanya.hu](http://www.kobanya.hu) honlapon megtekinthetők.

## SZENIORKÜLÖNDŰ

## Múlt és jelen

**Gyéressy Antalné, Kati néni megindítóan szép anya-lánya kapcsolatáról szóló története a negyedik alkalommal meghirdetett Terézanyu-pályázat ítézeit is megérintette. A 80 esztendő s kőbányai lakost szeniorkülöndíjban részesítették.**



Rácz Zsuzsa és a díjazottak – középen Kati nénival

*„Mosd meg kezed, mielőtt írni kezded. Aztán mosd meg a lelkedet is.”  
(Márai Sándor: Alapelvek)*

Nagyanyja belehalt a hetedik gyermekének születésébe, nagyapja egy napnál tovább nem gyászolt, véget vetett az életének, öngyilkos lett. A legkisebb gyermek, Kati néni édesanyja így maradt magára, s került árvaházba. Csak a 20. születésnapja után ismerhette meg a testvéreit, akik lakhatást biztosítottak neki, míg férjhez nem ment. Szülei két hét alatt eldöntötték, hogy egymáshoz tartoznak, de Kati néni kevés emléket őrizhet édesapjáról, akit 4 éves korában munkahelyi balesetben veszített el. A két egymásra maradt nő Kőbányán, a Noszlopy utcában folytatta életét. Kati néni pályamunkájában őszintén ír az édesanyjához fűződő kapcsolatáról, hangsúlyt adva a kőbányai emberek összetartásának, törődésének, melybe a ma is jól ismert utcák és gyárak felvonultatásával ad bepillantást.

GYÉRESSY ANTALNÉ, KATI NÉNI teljes pályamunkáját elolvashatják a <http://www.terezanyu.hu/egyeb/gyeressy-antalne-mult-es-jelen/> oldalon.



## FELHÍVÁS

A SZOMSZÉD FÚJE  
MINDIG ZÖLDEBB?  
AJÁNlja FIGYELMÜNKBÉ!

A Kőbányai Önkormányzat legnépszerűbb kerületszépítő akciói, a „Tiszta udvar, rendes ház” és „A tiszta, rendezett Kőbányaért” idén is folytatódnak!

Újult lendülettel és feltételekkel hirdetjük meg mozgalmainkat, minden kőbányai lakos aktív részvételére számítva!

Idén első alkalommal várjuk az Önök javaslatait, ajánlását! Amennyiben úgy ítélik meg,

hogy szomszédjuk portájának, vagy valamely kőbányai cég, intézmény környezetének ápoltsága, gondozottsága elismerésre érdemes, ajánlja figyelmünkbe!

Javaslatokat 2013. augusztus 31. napjáig várjuk elektronikus levélben a tisztaudvarrendeshaz@kobanya.hu címre, vagy postai úton a következő elérhetőségre: Kőbányai Önkormányzat, Kovács Róbert polgármester, 1102 Budapest, Szent László tér 29.

**TEGYÜK EGYÜTT MÉG SZEBBÉ OTTHONUNKAT, TEGYÜK EGYÜTT MÉG SZEBBÉ KÖBÁNYÁT!**

## TÖREKVÉS-PROGRAMOK

## JÚLIUS, AUGUSZTUS

Július 11. Vasutas-nyugdíjasnap

Július 13. Ötórás tea – Záróbuli, sétahajó bulizéssel. Jegyár: 1000 Ft. Információ és asztalfoglalás a 06/1/263-0299-es és a 06/30/391-1033-as telefonszámokon.

## A TÖREKVÉS TÚRAKLUB KIRÁNDULÁSAI

10-én (szerda) Kastélylátogató kerékpáros



túra. Jobbágyi-Szirák-Héhalom-Verseg-Aszód. Ind.: megbeszélés szerint.

Táv: 38 km. Szk.: 200 m. Tv.: Árvai István.

16-án (kedd) Börzsöny hg. Nagybörzsöny-Hosszúberc-Nagyirtáspuszta-Márianosztra. Ind.: Nyugati pu., 7.07. Táv: 12 km. Szk.: 400 m. Tv.: Kuzma Ferenc

## JÚLIUS 26-TÓL AUGUSZTUS 5-IG

Szakosztályunk nyári tábora

Helyszín: Abaliget. Tv.: Kuzma Ferenc

A programváltoztatás jogát fenntartjuk!



Dr. Bodnár Attila, a Bajcsy-Zsilinszky Kórház főigazgatója

## SOK MÚLIK A „LOBBIERŐN”

Fejlesztések az  
onkológia területén

## KISVÁLLALKOZÁSOK KÖBÁNYAI CHARTÁJA

## A Nagy tisztítócsalád

A manapság egyre többet emlegetett közbiztonság mellett legalább akkora szerepe van egy terület élıhetőségében, sőt szerethetőségében annak, hogy milyen üzletek, boltok, szolgáltatások érhetők el a környéken. Kapunk-e mosolyt a reggeli péksüteményünk mellé, vagy egy-két jó tanácsot a megjavított cipő suvickolásához. Rovatindító cikkünkben egy több mint 80 éve szoros családi kötelékben működő kőbányai vegytisztítót mutatunk be.

„Édesanyám 14 évesen szegődött el vállalonőnek nagybátyja tisztítóüzemébe, ami az V. kerületben, a Szív utcában működött. Felvette a rendeltetést, adminisztrált, vasalt, majdnem olyan volt, mint egy mai ügyvezető. Itt ismerkedett meg édesapámmal, aki vegytisztítósegédként dolgozott az üzletben, majd megnyitották saját üzletüket, az 1929–33-as gazdasági világválság kirobbanása előtti évben...” – így kezdte családjának történetét Nagy Mihály kelmefestő- és vegytisztítómester, aki két rendelés felvétele között fiával, ifjabb Nagy Mihállal szinte kérdés nélkül mesélte el a családi vállalkozás történelmi korokon átívelő történetét.



Apa és fia – a két Nagy tisztító

Fél évvel ezelőtt vette át a Bajcsy-Zsilinszky Kórház főigazgatói feladatait dr. Bodnár Attila, aki az elsősorban X. és XVII. kerületi lakosokat ellátó egészségügyi intézmény helyzetéről beszélt.

Mivel foglalkozott a kórház vezetése előtt?

23 éve vagyok egészségpolitikus. Dolgoztam önkormányzati, egészségügyi bizottsági tagként, vezettem már kerületi szakrendelőt Budapesten, ezenkívül voltam egyetemi vezető a Semmelweis Egyetemen, és kórház-főigazgatói feladatokat is láttam már el. Alapvetően két dilemma mentén zajlott az eddigi pályám. Orvos legyek, vagy vezető? Mind a kettőhöz szeretem csinálni, de azt hiszem, ha a gyógyítás feltételeinek megteremtésén dolgozom, akkor több emberen tudok segíteni egyszerre.

Milyen intézményt örökölt Kőbányán?

Ennek a kórháznak nagyon jók az adottságai. Értem ezalatt mind a személyi, mind a tárgyi feltételeket, hiszen egyrészt számos nemzetközileg is elismert szakember dolgozik itt, másrészt 2008-ban fejeződött be egy tízmilliárdos beruházás, amivel a műtési és a diagnosztikai tömböt rekonstruálták, valamint felszerelték a lehető legkorsze-

rűbb műszerekkel. Az jelenti az egyik legjelentősebb kihívást, hogy bevezessük a rohamosan fejlődő orvostudomány legújabb módszereit, ami nem olcsó, ugyanis az orvostechika, a gyógyszerek, az új gyógyszerkészítmények nagyon költségesek, ráadásul mindezt úgy kell megcsinálni, hogy közben a gazdasági helyzetet is egyensúlyban tudjuk tartani.

Mond konkrét példát erre?

Hogyne! Ilyen a mammográfia felfuttatása, ami népegészségügyi szempontból is rendkívül fontos. Amikor idejöttem, több hónapos előjegyzési idővel dolgoztunk, most néhány hétre sikerült ezt lecsökkenti.

Hogy csinálták?

Összeszedtem a régi, saját kapcsolatrendszeremen keresztül azokat a kitűnő szakembereket, akik az országban a legjobbak a mammográfia területén. Megfelelő érdekeltségi rendszerben dolgoznak, és gyakorlatilag – elnézést a kifejezésért – „pörgetik” a betegeket, ami mellett szakmailag a legkorrektebb leleteket adják ki. A másik ágazat az onkológia területén a tüdőtumor diagnosztikája és kezelése, ahol elérjük, hogy a diagnosztikai és terápiás eljárások teljes spektrumát biztosítani tudjuk a legmagasabb szakmai színvonalon.

Ezek szerint a lobbiképességen múlik, hogy egy kórházban a legjobb szakembereket tudják-e alkalmazni?

Az egészségügyből nagyon sok jó szakember nálunk gazdagabb országokba ment el, ahol a tízszeresét keresi, mint itt. Amíg pár évvel ezelőtt azt mondtuk, hiányszakma a patológus, a laborszakorvos meg a röntgenszakorvos, addig ma már inkább azt mondom, mi az, ami nem hiányszakma. Megfordult a világ, innenőtől kezdve a személyes kapcsolatokon keresztül a jó szakemberek idecsábítása nagyon fontos.

Alapvetően a X. és a XVII. kerületi lakosokat látják el. Tudnak fogadni máshonnan is betegeket?

Ma mindenkit tudunk fogadni, de a finanszírozási nehézségek felvetik, hogy előbb-utóbb ebben valamilyen racionalizálást kell majd bevezetni. Nálunk sok speciális ellátás van, például a szemészet és a fül-orr-gégészet területén, nem beszélve a gasztroenterológiáról, tehát nem meglepő, hogy sokan keresik fel az intézményt. Megpróbáljuk ezeket a nehézségeket úgy áthidalni, hogy ebből sem a területi, sem a területen kívüli betegek ne érezzenek meg semmit, hiszen számomra a legfontosabb, hogy valamilyen módon forduló betegen segítsünk, és mindegyikük a lehető leghamarabb megkapja a legkorszerűbb ellátást.



A Martinovics téri tisztítóbolt

„A tisztító még a válságban is megél” – idézte fel édesapja ars poeticáját a mesterember, amikor a vállalkozás alapításának első ránézésre kissé szerencsétlen időzítéséről kérdeztem. Budán nyitották az első üzletet, de valamennyi próbálkozás után csak az akkor még Zalka Máté téren (a mai Liget tér), a mai CBA alagsorában működő tisztító tudott fennmaradni. Óriási sikere

volt az üzletnek az 50-es évekig, ami nem csoda, hiszen jómódú munkáspolgári társadalom élt Kőbányán, akik sokat adtak a megjelenésükre, így gyakran vitték tisztítóba a felteve őrzött kabátokat, kosztümöket. Szombaton úgy kellett meglőgni a hátsó kijáraton, hogy bezárhassunk!

A családi vállalkozás sikerét a Rákosi-korszak törte meg, amikor maszek nem működhetett főútvonalon, így kitétek őket az üzletből, és a Martinovics térre kényszerültek. Itt csöppentek bele a 60-as évekbe, amikor újra sikerült felvirágoztatni az üzletet egészen a rendszerváltásig. 1989-ben, a történetírásban a csodák éveként aposztrofált esztendőben a légszennyezés ellen fellépő politikai határozat hatalmas anyagi beruházást, a nyíltról a zárt rendszerű vegytisztítási üzemre való átállást hozta a vállalkozásnak. „Valahogy mindig talpon maradtunk, de ez a 2008-as év újra felforgatta az egész piacot, ami egyébként is nagy változásokon megy keresztül” – mondta idősebb Nagy Mihály. Nagyon észnél kell lenni a textiliák tisztításának meghatározásánál: ma már havonta jelennek újabb és újabb műszálkeverékek. Nehézségek ide vagy oda, a „nagy tisztítócsalád” nem kesereg. Apa és fia egyet-



Kalander – ruhaszárító az 1920-as évekből

értően mondják: hiába a multik elszívó ereje, az emberek érzik, hogy minden megtisztított textiliában egy család több évtizedes szakértelme köszön vissza, és bíznak benne, hogy a jövő több pénzt hoz az embereknek, akik így megengedhetnek maguknak egy-egy magas minőségű kelméből varrt ruhadarabot.



## OTTHON ÉS ITTHON

## Londoni látogatás



Áron fiamnál, a ködös Albionban töltöttem pár hetet. Most is lenyűgözött az ezerarcú London, a Camden Road, a piros telefonfülkék, a fekete taxik, a percnyi pontossággal érkező emeletes buszok, vonatok. A konyhában otthonosan mozogtam, hiszen otthon voltam, otthon, a fiamnál. Főztem, ízesítettem a magyar fűszerekkel, a hazai pirospaprikával. Az arab piacon mindent megkaptam, még „a mi zellerünket” is, de t. v.

A LEGSZEBB UTAZÁS UTÁN IS JÓ HAZATÉRNI, HISZEN MINDENHOL JÓ, DE A LEGJOBB ITTHON!

paprikát még a lengyel boltban sem. A csodaszép parkok hatalmas cserfái és a rododendronerdők között a madárcsicsergés felemelő élmény volt. Hazafelé sétálva kedves látvány állított meg. Elegáns nő jött velünk szembe, egyik kezében mobiltelefon, a másikkban a táskája. Lenge ruhájába három apróság kapaszkodott; látszott, markocskájukkal erősen fogják a biztos pontot, a mama ruháját...



A falumban az asszonyok surcukát (kötény) összefogva vették a boltban vásároltakat, esetleg a hátyit (fonott háti kosár) tartották, hátrátéve mindkét kezüket a súlyt enyhítendő, a kicsik pedig a biztonságot jelentő szoknyába kapaszkodtak. Gyakran egymás kezét is megfogták

az apróságok, ügyelve arra, hogy az apróbbak mindig a szoknyát markolják. Az én anyukám nem volt sokszoknyás, pedig az öcsémmel mi is szerettünk volna úgy menni vele az utcán, mint a falusiak. Ám mi csak (!) egymás kezét fogtuk. Testvérem most kórházban van. A minap szólanul ültem az ágya mellett, és megfogtam mindkét kezét. Az erős férfikéz kisgyerekkézzel tűnt a tenyeremben.

Mikor szomorú tekintetünk találkozott, velünk voltak a szüleink. Megszorítottuk egymás kezét, és mindketten ugyanazt gondoltuk: de jó, hogy itt vagy!

Itt a nyár, nyaralunk, elutazunk, ki erre, ki arra. Az élmények után jó lesz megfogni szereteteink kezét, és azt mondani: „De jó, hogy itt vagy!”

BALECKZYI KATALIN



## HELYTÖRTÉNET – KÁVÉZÓ EGY REPÜLŐGÉP BEN

## A Kis Pilóta

A minap egy nagyszerű produktumokkal rendelkező kutató kereste fel a Kőbányai Helytörténeti Gyűjteményt, és a valaha a Mázsa téren lévő Kis Pilóta presszó helyi emlékei felől érdeklődött. Ennek a vendéglátóhelynek jellegzetessége volt, hogy kimustrált repülőgépben és környékén működött, egyedi hangulatot árasztva nem csak a gyerkőcök számára, hiszen ne felejtjük, azokban az időkben a mainál jóval kevesebben repülhettek.

Zsaludek Endre mérnök régi repülőgépek főbb jellemzőit gyűjti egybe, hogy megmentse őket a feledéstől. Most új típuskönyvén dolgozik, ahhoz gyűjt adatokat. Ha sikerül a kiadáshoz szponzorokat találnia, már ez lesz a hetedik. Szívesen álltunk rendelkezésére; szerencsére tudtunk néhány öt érdeklő korabeli fotót mutatni

neki a gyűjteményünkben, és ő is jócskán bővítette tudásunkat. Eszmecszerénk már az elején érdekesnek ígérkezett, hiszen mindketten tudtuk, a Kis Pilóta valójában nem is egy repülőgép volt, hanem kettő!

A szovjetek 1936-ban megszerették egy amerikai gép előállítás jogát, ez volt a DC-3-as. A típusból 18 gépet vásároltak,

és ezzel párhuzamosan megkezdtek a gyártás előkészítését. A vásárolt szerszámok és sablonok felhasználásával beüzemelték a gyártósorokat, arra törekedve, hogy ahol lehet, hazai alapanyagot használjanak. A haladást

A 21 SZEMÉLYES UTASGÉP ELSŐ MAGYARORSZÁGI ÚTJA BUDAPESTRŐL DEBRECENBE, MAJD ONNAN VISSZA VEZETETT.

akadályozta, hogy a munkát szervező fejlesztőmérnököt – sok más híres repülőgép-fejlesztővel együtt (pl. Tupoljev) – munkatáborba hurcolták. 1940-ben mégis üzembe állt az első, már általuk gyártott gép, amely a Li-2-es típusjelzést kapta. A különböző rendeltetésű és kialakítású repülőgépeket közel húsz évig gyártották megszakítás nélkül. Sokféle

változat készült; a legérdekesebb, hogy a sarkkőri, illetve téli üzemeltetésre sítalpakkal látták el őket. Történetek kísérletek lánctalpas futóművel ellátott repülőgépekkel is, de számos baleset miatt végül e megoldás nem került sorozatgyártásra. Mivel megbízható, sokoldalú típus volt, több szocialista ország légiforgalmi vállalata is használta, Magyarországon 31 darabot.

A gépeknek rájuk festett egyedi azonosítójuk, úgynevezett lajstromszámuk van. Ez alapján megállapítható, hogy „a mi Mázsa téri gépünk” az első öt, 1946-ban Magyarországra került gép egyike, mégpedig sorsszám szerint a legelső, a HA-LIA volt. Működése során szállítottak vele utasokat, árut és postát. A vasárnapi üzemzsinetekben az ejtőernyős sportolók használták, közülük a legbátrabb 6270 méter magasból ugrott le erről a gépről.

1961-re a fejlődés már gyorsabb, részben nagyobb teljesítményű repülőgépeket igényelt, ezért a Li-2-eseket leszerelték. A selejtezésre szánt példányok magyarországi nagyvárosok parkjaiba kerültek, vagy tűzoltógyakorlatokon elégették őket. Így kerülhetett a közel 12 000 leszállást megélt HA-LIA is Kőbányára, a piac szomszédságába, mint látványosság és presszó. Öt év itteni működését követően egy villámcsapás és az általa okozott tűz pecsételte meg a sorsát. Kiegett, el kellett bontani. Helyére két év múlva egyik későbbi társa, az ejtőernyős ugrásokhoz is szintén használt tehergép, a HA-LIW került. Ez a gépsárkány 1973-ig helyettesítette itt elődjét, akkor azt is szétszedték. Kár érte, a Kis Pilóta érdekes, ma is sokak által emlegetett színfoltja volt kerületünknek.

(Kérjük, ha fotója, érdekes története van a Kis Pilótával kapcsolatban, juttassa el hozzánk, mondja el nekünk, hogy azt lemásolhassuk, leírhatjuk, és a gyűjteményben elhelyezhessük.)

VERBAI LAJOS

az egyesített fővárosban több azonos elnevezésű utca ne legyen, Állomás utcára keresztelték át, mivel az út végében létesült állomásépület miatt a köznyelv már így hívta ezt az odavezető utat. Azóta sok minden megváltozott, már az indóház is máshol van, csak az utca védett neve emlékeztet bennünket erre a régvolt időszakra.

VERBAI LAJOS

SZERETEM KÖBÁNYÁT  
IDE TARTOZOM

Dédszüleim a Vaspálya utcában éltek, lovakat tartottak, fuvarosok voltak az 1920-as években. Dédapám mindkét világháborúban harcolt bakaként. A második világháború után a fogásból hazatérve folytatta a fuvarozást. A sors fintora, hogy a frontokat megjárva, sebesülésekből kigyógyulva a Kőbányai úton lovas kocsija a vilamos elé hajtott, így halt meg. Nagyszüleim szintén Kőbányán éltek. A Petróczy utcában, egy műemlék épületben volt a



Takács Gyula

nagyapám cipészműhelye. Hallani vélem a lehúzott rolók mögül, amint a faszöveget veri a javítandó cipőtalpakba. Ő is harcolt a második világháborúban, kitüntetések, hozzátartozó igazolványok tanúsítják, hogy mindketten helytálltak. A magyar gyalogság története c. könyv arról tanúskodik, hogy felmenőim – dédapám, a fiai, köztük nagyapám –, kik név szerint vannak megemlítve, mind Kőbányáról indultak a frontra, és ide tértek haza. Édesapám is itt született, én is, a Kőbányai úti szülőotthonban.

Rövid zuglói kitérő után újra itthon vagyok, mert itt van az otthonom. Megnősültem, és természetes volt, hogy Kőbányán fogunk élni. Kislányom, Viktória is itt jött világra, itt járt iskolába. Művészettörténész, a Pázmányon végzett.

A dédszüleimtől egy csodaszép húsostálat örökök. Többször fölmerült, hogy elköltözünk, de hová? Ide köt a sok-sok emlék, minden sarok, épület, fa, mind beszél, mesél a múltunkról, a családomról, az otthonomról. Ezért is szeretlek téged, Kőbánya!

ELMONDTA: TAKÁCS GYULA





## KÖRÖSI CSOMA SÁNDOR KŐBÁNYAI KULTURÁLIS KÖZPONT PROGRAMAJÁNLÓJA

**PROGRAMHELYSZÍNEINK:** Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ – KÖRÖSI (Budapest X. ker., Szent László tér 7-14.)  
Telefon: 260-9959 ■ Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ – KÖSZI, KŐ-CAFÉ (Budapest X. ker., Előd u. 1.) Telefon: 260-5041  
■ Kőbányai Helytörténeti Gyűjtemény – Látványtár (Budapest X. ker., Halom u. 37/B) Telefon: 261-5569 ■ Újhegyi Községi Ház  
(Budapest X. ker., Újhegyi sétány 16.) ■ Web: www.korosi.org, e-mail: korosi@korosi.org

### KIÁLLÍTÁSOK

2013. július 4., csütörtök 18 órakor  
KÖSZI – KŐ-CAFÉ

#### TÉR, FÉNY, KÉP

– címmel a Cseh Tamás Nap-különdíjas Nyíri Zsolt fotóiból nyílik kiállítás. Köszöntőt mond: Joós Tamás, az intézmény vezetője, a Cseh Tamás-émléknap főszervezője.

#### KÖRÖSI GALÉRIA

#### VIII. KKIE BIENNÁLE

– Új-lenyomatok. Időszakos kiállítás, megtekinthető július 12-ig.

### TANFOLYAMOK

Kösz (Bp. X. ker., Előd u. 1.)  
RINGATÓ

■ Foglalkozásvezető:  
Horváthné Baranyai Ágnes. Július 8., hétfő 10.00–11.00 Július 29., hétfő 10.00–11.00  
Augusztus 12., hétfő 10.00–11.00  
Augusztus 26., hétfő 10.00–11.00  
Részvételi díj: 800 Ft/alk. vagy 3500/5 alk.

Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ  
Július 1-től hétfőnként

#### 17.30–18.30 PILATES

■ Oktató: Surányi Kornélia (Nelly) pilatestréner  
Tandíj: 8000 Ft/8 alk., 4000 Ft/4 alk.

Július 3-tól szerdánként  
18.15–19.45 TÁRSASTÁNC

■ Tanfolyamvezető: Szántó Judit okl. táncanár  
Tandíj: 4000 Ft/hó  
19.00–20.00 PILATES  
■ Oktató: Surányi Kornélia (Nelly) pilatestréner  
Tandíj: 8000 Ft/8 alk., 4000 Ft/4 alk.

#### 20.00–21.00 ZUMBA

■ Oktató: Palásthy György versenytáncos  
Tandíj: 7600 Ft/8 alk., 4000 Ft/4 alk. Befizetések időpontjai: július 3. és augusztus 7.

Július 4., 25., augusztus 1., 8., 15.

#### 9.00–12.00 MENŐ MANÓ-TORNA

■ Foglalkozásvezető: Szabó Glória

### ZENÉS PROGRAMOK

2013. július 7., 21., augusztus 4., 18. 16.00–20.00

#### VASÁRNAPI TÁNCPARTI

■ Belépő: 600 Ft

### ÜDÜLÉS

#### ÜDÜLÉSI LEHETŐSÉG A BALATONON

■ Páratlan szépségű parkban, a Balaton-parthoz közel található az üdülő. A 2, 3, 4, 5 ágyas vendégszobák utószobában, ősszel (indian nyár) és télen is igénybe vehetők. Ajánljuk családoknak, baráti társaságoknak, cégeknek belső képzésekre. Előzetes egyeztetés szükséges. Telefon: 260-9959, e-mail: gyorffy.laszlo@korosi.org.

A CIKK Egyesület szervezésében

## Hagyományápoló Suvadás tábor Arlón

Időpont: 2013. július 1-5. (hétfő-péntek)

A tábort a kézműves-foglalkozások iránt érdeklődő általános iskolás és középiskolás tanulók számára ajánljuk.

Részvételi díj: 20.000 Ft  
(magában foglalja a szállás, az utazás, az étkezés, a foglalkozások költségeit, valamint az ajándékpótló és a strandbelépők árát.)

A jelentkezési lap letölthető a [www.cikkegyesulet.hu](http://www.cikkegyesulet.hu) honlapról.

jeleltetés május 20-ig az alábbi elérhetőségeken:  
Radar Ifjúsági Iroda  
1108 Bp, Mádi utca 173.  
tel.: 06-1-260-39-64  
email: tamas.torok@cikkegyesulet.hu

A CIKK Egyesület szervezésében

## Horgász-olvasó tábor Arlón

Időpont: 2013. július 12-16. (péntek-kezd)

A horgászatot kedvelők, illetve az olvasást szerető általános iskolás és középiskolás fiatalok számára ajánljuk. A tábor két szekcióban kerül megrendezésre.

Részvételi díj: 20.000 Ft  
(magában foglalja a szállás, az utazás, az étkezés, a foglalkozások költségeit, valamint az ajándékpótló és a strandbelépők árát.)

A jelentkezési lap letölthető a [www.cikkegyesulet.hu](http://www.cikkegyesulet.hu) honlapról.

jeleltetés május 20-ig az alábbi elérhetőségeken:  
Radar Ifjúsági Iroda  
1108 Bp, Mádi utca 173.  
tel.: 06-1-260-39-64  
email: tamas.torok@cikkegyesulet.hu

# 10

Kőbánya Televíziója

Minden hét pénteken 17.00 órakor új adással jelentkezünk!

Ismétlések a hét minden napján 17.00-23.00 óráig  
Közérdekű és önkormányzati hírek, események, magazinműsorok, stúdióbeszélgetések és minden, ami Kőbánya!

DIGI TV: C6 (182,25 MHz)  
T-Home: S9 (161,25MHz)

## Megsérült az autója?

TELJESKÖRŰ SZOLGÁLTATÁSSAL ÁLLUNK RENDELKEZÉSÉRE

- KÁRFELVÉTEL, BIZTOSÍTÁSI ÜGYINTÉZÉS
- KAROSSZÉRIA JAVÍTÁS
- FÉNYEZÉS, A LEGKORSZERŰBB TECHNOLÓGIÁVAL
- KÉZI AUTÓMOSÁS
- SZÉLVÉDŐ CSERE, AKÁR ÖNRÉSZ ÁTVÁLLALÁSSAL

**VENYIGE 3 AUTÓJAVÍTÓ KFT.**  
1108 Budapest, Venyige u. 3.  
Tel.: 06-1/431 0263, 06-70/6611 960  
Fax: 06-1/431 0264  
www.venyige3.hu  
E-mail: autojavito@venyige3.hu

# MIÉRT hirdessen A KŐBÁNYAI HÍREKBEN?

## AZÉRT, MERT

### INGYENES, KÖZÉRDEKŰ KERÜLETI MAGAZIN

MEGJELENIK HAVONTA  
35.000 PÉLDÁNYBAN  
POSTALÁDÁBAN TERJESZTVE

Hirdetésvétel:  
06-20-367-7759

# F O G Á S Z A T

Az Éles saroknál, a Penny Market melletti 100 lakásos házban  
ingyenes konzultáció \* igényes ellátás \* fogfehérités  
fogkö eltávolítása ultrahanggal \* röntgen helyben  
rögzített és kivehető pótlások \* RÖVID HATÁRIDŐ  
Hétfőtől péntekig, 8.00 tól 20.00 óráig várjuk kedves betegeinket.

**BEJELENTKEZÉS: 260-3988**

## APRÓHIRDETÉS

### SZOLGÁLTATÁS

**HÁZHOZ JÁRÓ FODRÁSZ.**  
Női ,férfi, gyermek hajvágás, festés, dauer. Tel: 290-4382

**BÁDOGOS, TETŐFEDŐ, BURKOLÓ, KŐMŰVES, FES-TŐ MUNKÁK** vállalása, azonnali kezdéssel. Nyugdíjasoknak 10% kedvezménytel. 30 557-9074, 20 536-0369

**KERT-, TELEKRENDEZÉS.**  
Metszés, permetezés, favágás, gyepesítés, bozótirtás, kerítés építése, javítása. Térkövezés- betonozási munkák. Tel: (06-1) 781-4021, (06-70) 547-2584, (06-70) 391-8976.

**INGATLAN FELÚJÍTÁS!** Ingatlanok teljeskörű felújítása, javítása: festés, burkolás, gipszkartonozás, kőműves munkák, hőszigetelések. Kerítések építése, javítása. (06-1) 781-4021,(06-70) 547-2584.

**TAKARÍTÁS.** Irodák, intézmények, társasházak, magánlakások teljeskörű napi nagytakarítása. Szőnyeg-, kárpit-, ablaktisztítás. Tel.: (06-1) 781-4021, (06-70) 391-8976, (06-70) 5472-584.

**AJTÓ-ABLAK JAVÍTÁS!** Fa-műanyag nyílászárók szerelése, passzítása, bukó-nyíló átalakítás, szigetelés, zárce-re, forgó ablak szerelése. DÍJTALAN FELMÉRÉS! Kiss Ernő asztalos Tel: (06-30) 4474-853

**VILLANSZERELÉS,** hibakeresés, villanybojler vízköteleníté-se, javítása, cseréje 0-24 óráig. 260-7090, (06-30) 2965-590. Rácz Mihály

**SZÁMÍTÓGÉPEK JAVÍTÁ-SA,** helyszínen is, hétvégén is. Hardver-, szoftvermunkák garanciával. Demeter Attila Tel.: 256-8680, (06-30) 9704-870

**LAKÁSFELÚJÍTÁS!** Szobafestést mázolást, tapetázást, ingyenes takarítással. Parket-talakerakást, csiszolást, javítást, víz-,gáz-,gipszkartonszerelést csempézést, villanszerelést, Ajtó-ablak cserét, felújítást, kőműves- asztalos munkát vállal kisiparos garanciával, azonnalra is. Telefon: 202-2505, (06-30) 2513-800

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS FAL-BONTÁS NÉLKÜL,** víz, gáz, központi-fűtés szerelés. Csőtörések, ázások, elhárítása, mosdók, WC tartályok cseréje. Tel.: 402-4330, (06-20) 4915-089

### INGATLAN

**BP. X. KER. ÓNODI UTCÁ-BAN – RAKTÁROZÁSI CÉLRA – PINCE HELYSÉGEK KIADÓK.** Száraz, zárható, villany ellátott. Bérleti díj: 300.-Ft/m2/hó. Érdeklődni: 30/549-5292 telefonszámon.

**TULAJDONOSTÓL ELADÓ POMÁZON** a Szelistye terület talán utolsó építési telke. A telek 683 m<sup>2</sup>, közel sík, közművekkel, igényesen bekerítve. Panorámás, előtte szép park, a háttérben hegyek. Érvényes építési engedéllyel. 17,9 millió. Tel.: 06 30 251-0984

**ELADÓ INGATLAN KERESEK** a X., XIV. vagy XIX. kerületben. Tel.: 06-30/232-82-40

### RÉGISÉG

**KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK!** Aranyat, ezüstöt, Herendit, festményeket, órákat. Arany: 7500–12.000 forint. Ezüst: 180–360 forint. Tekintse meg az interneten: [www.wesselenyigaleria.hu](http://www.wesselenyigaleria.hu). Cím: VII., Wesselényi u. 19. Telefon: 317- 9938

**IMPRESSZUM** Felelős kiadó: Kontext-Kommunikáció Kft. Felelős szerkesztő: Bánsági György Munkatárs: Molnár Szilvia Szerkesztőség: 1102 Budapest, Szent László tér 20. E-mail: kobanyaihirek@gmail.com Nyomdai előállítás: MediaHero Kft.



**CBA**  
**MAX**  
CSOPORT

**CBA CORVIN** **Prima**  
PLAZA

Budapest VIII., Futó utca  
a Corvin mozi mögött

**CBA ÚJHEGY** **Prima**  
BEVÁSÁRLÓDVÁR

Budapest X., Gyömrői út 99.

**Akció! 2013. július 5-31.**

**379**  
Ft/db

Happy Day 100%  
gyümölcsle  
többféle íz, 1 l



**189**  
Ft/db

Kozel világos  
sör dobozos  
0,5 l, 378 Ft/l



**199**  
Ft/db

Arany Ászok  
dobozos sör  
többféle,  
0,5 l, 398 Ft/l



**439**  
Ft/db

Fa deospray 150 ml, 2927 Ft/l,  
Fa izzadásgátló roll-on,  
deostift 50 ml, 8780 Ft/l



**799**  
Ft/db

Palette ICC Intenzív  
krémhajfesték többféle színben



**2599**  
Ft/db

Ariel mosógél kapszula  
többféle 32 darabos



**1599**  
Ft/db

Jar mosogatógép-  
kapszula 26 darabos,  
sárga, zöld, 62 Ft/db



**Vásároljon a gazdaságos, családi MAGYAR üzletekben!**

# Rejtvény

A helyes megfejtéseket a 1102 Budapest, Szent László tér 20. vagy a kobanyaihirek@gmail.com címre várjuk július 26-ig. **Júniusi számunk szerencsés nyertesei:** Pfeifenroth László könyvet, Szép Irén könyvet, Auer

Livia uszótábor részvétel nyert. A nyerteseket telefonon, e-mailben értesítjük. A nyeremények átvehető a szerkesztőségben, előre egyeztetett időpontban: 06 20 367-7759. Gratulálunk!

	KOHOLO	MEGIGÉR	ÖSHÜLLŐ	Dermesztő hidegben lehúzott ablakkal száguld a busz. A didergő utasok megjegyzik a sofőrnek: - Igazán felhúzhatná az ablakot, odakint nagyon hideg van. - Na és mit gondolnak,...				ORVOSTAN- HALLGATÓ	PINTY- FÉLE	TÖRÖK
PEKÁNDIÓ	1.	KÜZDŐ- SPORT	MOCIN- GOS					2.	HAZIKÓ	E
HANDZSÁR								TÖNK		
CERUZA- HEGYEZŐ				CERUZA	SÉRTET- LEN	CSUPASZ	KOCSI- SZÍN	VILÁG- TALAN	A SZÍV	A BŐR
SZEMAFOR				ÜGETES		BELGA		OLDALA	MŰSOR- SUGÁRZÁS	
						AUTOJEL		KAUCIÓ		
ESZLEL		TULBUZGÓ							ELLEN- BEN	
INSPIRÁ- CIÓ		RETESZ					ASZIAI		ÖSSZE- TAPOS	
			TÁNCOL		GYALOG- ÁTKELŐ			VERMEL		
			GYÁSZDAL		A PINCE- BE			FŐVÁROSA		
SZTRÁDA		LOPÓZIK		PERU FŐ- VÁROSA			MENESZT	BAGDAD		
HAJSZOL		LATIN ÉSI		HELYET- TESÍTŐ			JÓFEJŰ			
		RANGOS		KICSI				KASZÁLÓ	FEDER	
		PÓLUS		PETER				NŐI NÉV	?	
			VADON- BAN VAN!	ÖRLEMENY					TEST- TARTÁS	
KORBÁCS			REJTJEL		MUTATÓ- SZÓ	GÖRÖG				
					BECEZETT	ISTENSÉG				
E NAPON		ÜTEMESÉN			OLIVÉR	VENYIGE	ESŐBEN		TIPLI	
MESELŐ		KATTOG					ALL	LEGÉNY		
		FEDD			ODA- KAPAT		KESERŰ			
					KILO		CSOKI	SZEG- HUZÓ		
								TONNA		
	K								ÁRNYÉKOL	

## ÚSZÓTÁBOR

A STÍLUS Kőbányai Úszóiskola és Sport Egyesület szeretettel vár minden 4 évet betöltött gyermeket nyári úszótáborába az alábbi időpontokban az Újhegyi Uszodába:

IV. turnus VII.8.-12.-ig  
V. turnus VII.15.-19.-ig  
VI. turnus VII.22.-26.-ig  
VII. turnus VII.29.-VIII.2.-ig

Ára: 18.000.-Ft/fő/hét

Kőbányai lakosoknak: 17.000 Ft

Testvér kedvezmény: - 2.000 Ft

Az ár magában foglalja a napi két úszást, háromszori étkezést, mozgáskoordinációs tornát – és játékos sport foglalkozásokat. A táborban gyermekcentrikus, kedves, szakképzett oktatók foglalkoznak a gyerekekkel. Jelentkezni lehet a jelentkezési lap kitöltésével és 5.000 Ft előleg befizetésével.

Érdeklődni az alábbi telefonszámokon lehet:

(06 30) 999-5120 Major Judit  
(06 30) 443-7137 Török Irén

## MIÉRT AJÁNLATOS KORÁN VACSORÁZNI?

Nagyon is igaz az a mondás, mely szerint: „Reggelizz úgy, mint egy király, ebédelj úgy, mint egy polgár és vacsorázz úgy, mint egy koldus!”

A nap folyamán tehát az étkezések mennyisége csökkenjen. A mennyiség mellett azonban érdemes az időpontot is figyelembe venni, hiszen kísérletek bizonyítják, hogy ajánlatos jóval este 8 óra előtt vacsorázni, sőt időnként egy-egy vacsorát kihagyni. Ennek az a magyarázata, hogy estére szervezetünk este 8 után már takarékos üzemmódba kapcsol, vagyis az anyagcsere lelassul, a máj működése csökken és csak reggel indul be újra. Így amit este 7 óra után megesszünk, az emésztetlenül a beleinkben marad, és rontja a vérzsírszintet.

Főleg a zsíros és az édes ételeket kell kerülni. Az alma kivételével a gyümölcsök és saláták sem alkalmasak vacsorának, mivel emésztésükkor erjedési gázok keletkeznek, alkohollá alakulnak át és gázokat termelnek. Az ideális vacsora legyen inkább egy könnyű leves vagy egy szelet magvas kenyér.



PRÍMA WELLNESS 1103 Budapest, Gyömrői út 99. Telefon: 30/629-4025.  
E-mail: lorinczvera@primawellness.hu. www.primawellness.hu.

## GYÓGYSZERTÁR A KISPESTI PIACON

Piactér Patika | 1191 Budapest, Kossuth téri piac | Telefon: +36 1 358 1600 | Web: www.piacterpatika.hu



- Egyedi nyitva tartás: minden nap reggel 7 órától várjuk Önt a piac teljes nyitvatartási ideje alatt!
- Kiemelkedően nagy árukészlet: ami máshol hiánycikk nálunk megtalálható!
- Kivételes beszerzési lehetőségek: bármilyen nagy értékű gyógyszert beszerzünk Önnek rövid határidőn belül!
- Kedvező fizetési módok: minden bankkártyát és egészségpénztári kártyát elfogadunk korlátozás nélkül!
- Biztonságos parkolási lehetőség: parkoljon ingyen a piac mellett, kamerákkal felszerelt parkolóban!
- Minőség alacsony áron: próbálja ki a bevált patikai receptek alapján helyben elkészített gyógykozmetikumokat és más készítményeket!

### NYITVATARTÁS

Hétfő: 7:00-17:00  
Kedd: 7:00-18:00  
Szerda: 7:00-18:00  
Csütörtök: 7:00-18:00  
Péntek: 7:00-18:00  
Szombat: 7:00-14:00  
Vasárnap: Zárva

**Ha van az országban, van a patikánkban!**  
**Piactér Patika a gyógyszer ellátó**

JÖJJÖN RECEPTELL A PIACRA!





# FOGCENTRUM

## FOGÁSZATI SZAKRENDELŐ

1102 Budapest, Szent László tér 23.



(Szent László templom mögött)

- Ingyenes állapotfelmérés és szaktanácsadás,
- Teljes körű fogászati ellátás,
- Fogbeültetés,
- Szájsebészet,
- Panorámaröntgen,
- Dentálhigiéniai kezelés,

- Esztétikus tömések,
- Fogfehérítés,
- Fogékszer,
- Rögzített és kivehető fogpótlások,
- Számítógéppel készített cirkon fogpótlások, bevezető, az országban kedvező áron!



Bejelentkezés személyesen vagy telefonon. Tel: (06-1) 709 1900, (06-1) 769 0367, (0670) 420 5691

# Hűsítő ajánlatok Chevrolet Toth



	<b>Chevrolet Spark LS Plus</b> 1.0 65Le <b>Akciós ár:</b>	<b>2.399.000 Ft</b> <del>2.610.000 Ft</del>
	<b>Chevrolet Aveo LTZ</b> 1.4 101Le <b>Akciós ár:</b>	<b>2.790.000 Ft</b> <del>3.685.000 Ft</del>
	<b>Chevrolet Cruze LS PLUS</b> 1.6 124 Le <b>Akciós ár:</b>	<b>3.499.000 Ft</b> <del>3.985.000 Ft</del>
	<b>Chevrolet Orlando LTZ Gyári navigációval!</b> 1.8 141 Le <b>Akciós ár:</b>	<b>5.099.000 Ft</b> <del>5.980.000 Ft</del>

**1191 Budapest, Üllői út 194. • Tel.: 06 1 / 347-5030 • www.chevrolet-toth.hu**  
 A Tóth Autóház Kft. fenntartja a jogot az ajánlatok változtatására, illetve visszavonására. Az ajánlat 2013.07.01-2013.08.01-ig ill. a készlet erejéig érvényes. A tájékoztatás nem teljeskörű, nem minősül ajánlattételnek. Bővebb információért forduljon kereskedésünkhöz. Átlagfogyasztás és CO2 kibocsátás (/km): Spark: 4.2-6.6l -119g, Aveo: 4.9-7.7l -139g, Cruze: 5.2-8.9 l -153g, Orlando: 4.9-7.9l -159g. A képek illusztrációk.